

The Ministry of Transportation was established in 1916 as the Department of Public Works and Highways. By 1923, the provincially maintained road system totalled 1,860 miles. With increasing highway development, documentation in the form of maps became a necessary requirement for the motoring public.

As motor vehicle transportation increased, the need for improved roads became apparent. In 1923, the first Ontario Road Map was printed. Using pen and ink techniques, this map presented a simple format at a scale of 1 inch = 24 miles. While simple in production and design, this map was to be the forerunner of the present-day Official Road Map.

À mesure que le transport par véhicule à moteur augmentait, le besoin d'améliorer les routes s'est fait sentir. La première Carte Routière de l'Ontario a été imprimée en 1923. Réalisée à l'aide d'une plume et d'encre, cette carte toute simple était à l'échelle de 1 pouce = 24 milles. Malgré sa production et sa conception empreintes de simplicité, cette carte est devenue le précurseur de la Carte Routière actuelle.

Strip maps of the provincial highway system were added in 1932. These maps showed the route between two destinations with mileage and towns and cities along the way. Spurred by growth and development in the north, a map of northern Ontario was created for the 1937 edition.

En 1932, des cartes-bandes du système de réseau routier provincial s'y sont ajoutées. Ces cartes indiquaient l'itinéraire entre deux destinations ainsi que le millage et les villes rencontrées le long du chemin. À cause de la croissance et du développement dans le Nord, une carte du Nord de l'Ontario a été créée pour l'édition de 1937.

By the 1940's, the Ontario Road Map had become an important record of highway growth and a useful means of promoting tourism. In 1946, the map base, both north and south was redone and the lettering on the map face was mechanically typeset instead of hand lettered.

Dans les années 1940, la Carte Routière de l'Ontario est devenue le reflet de l'importante croissance des routes, tout comme un moyen utile de promouvoir le tourisme. En 1946, la base de la carte a été refaite, tant le Sud que le Nord. Le lettrage sur le recto de la carte a été composé mécaniquement plutôt qu'écrit à la main.

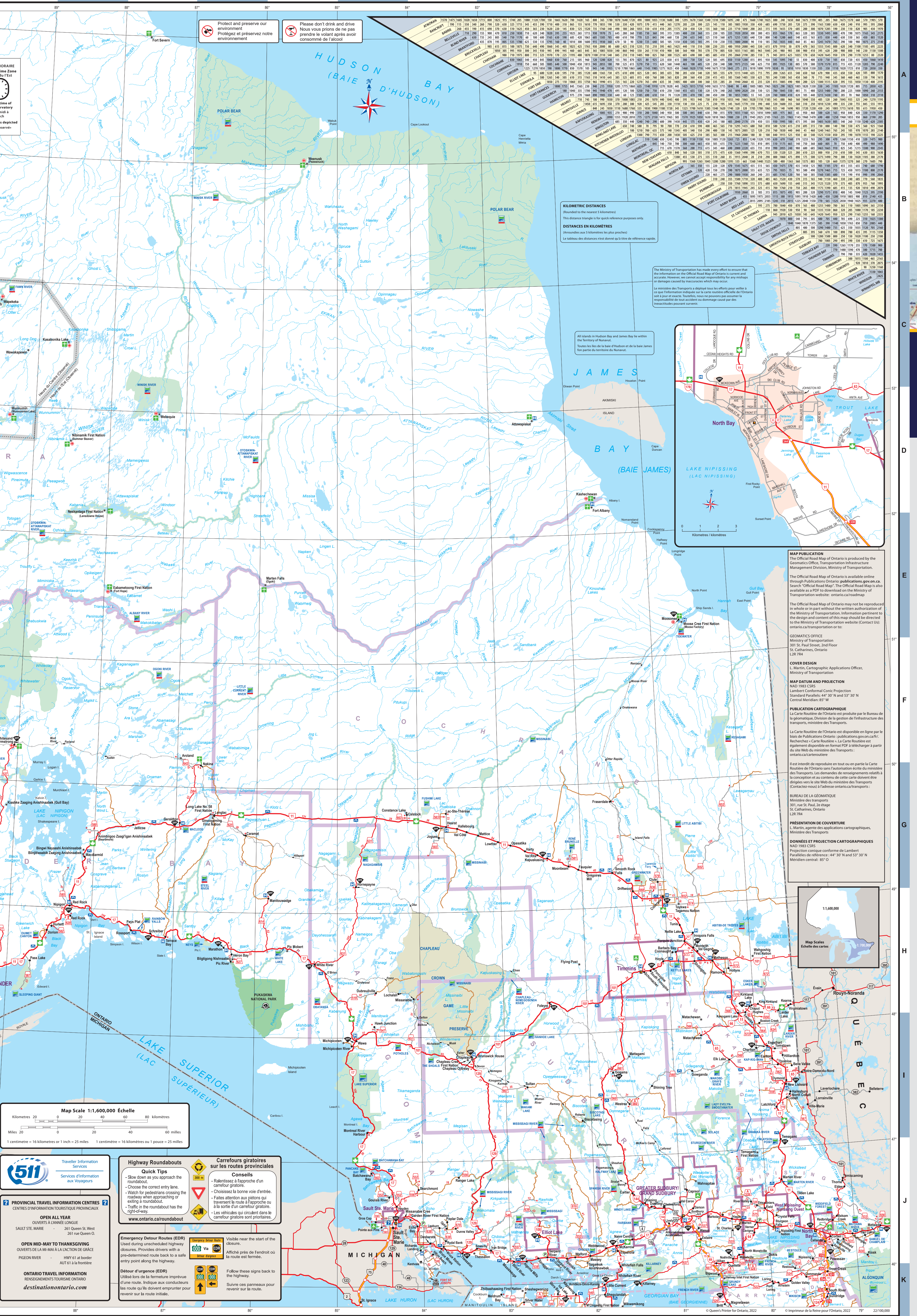
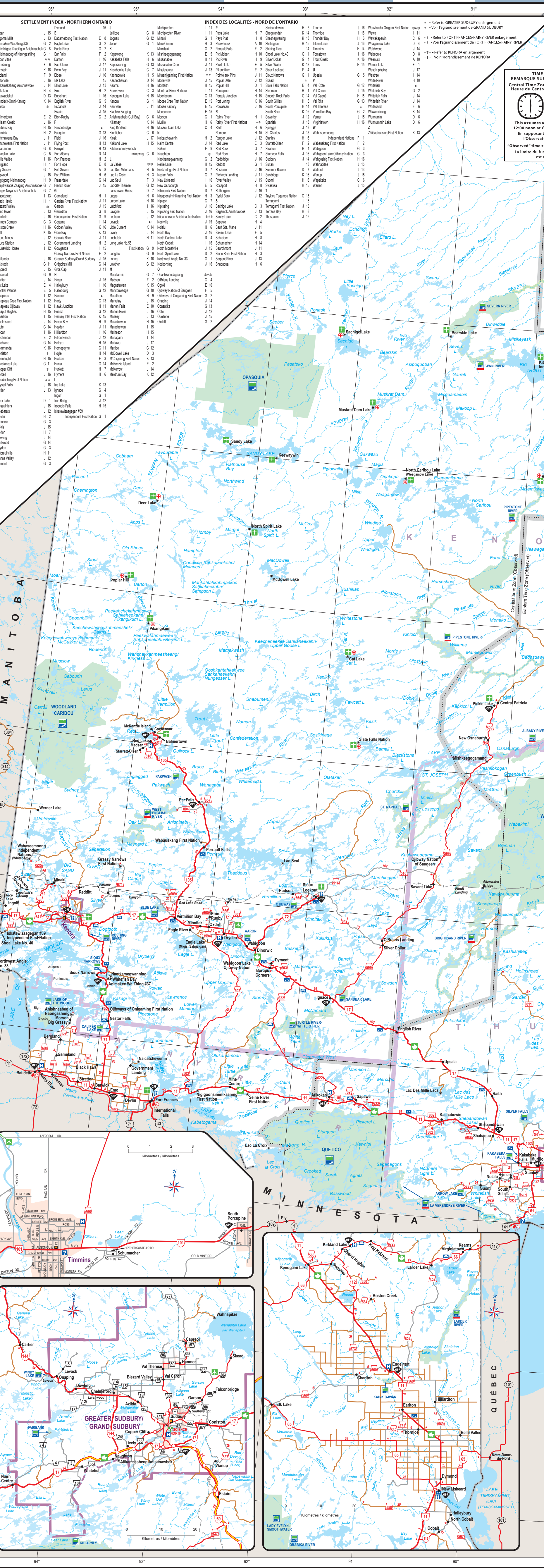
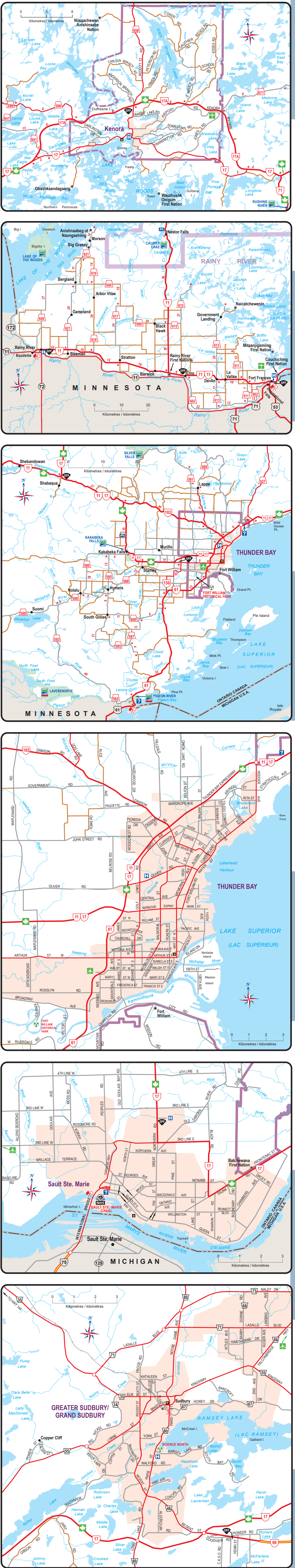
design to the southern map. By this time the cover had become a yearly feature of the map.

Les techniques et idées cartographiques ont progressé lors de l'après-guerre, et le Carre Routinier a fait de même. On a fait l'échelle d'une toute nouvelle conception en 1955, à l'occasion d'un pouce = 13 milles. La conception de la carte du Nord et celle de la carte du Sud étaient similaires. A cette époque, l'une des techniques annuelles de la carte était sa couverture.

In 1963 the Official Road Map was again redesigned using newly introduced photomechanical negative artwork and scribbling techniques. It was at this stage that the map took on its modern-day look. With the absent of scribbling, line work on the road map became more precise and refined. The most noticeable additions to the map were the mileage, or distance, triangle and a listing of Ontario road stations.

In 1963, la Carte Routière a encore une fois fait l'objet d'une nouvelle conception. Des nouveautés, soit des copies d'art photomécaniques en négatif et des techniques de tracé sur couche, ont été utilisées. C'est à cette étape que la carte a adopté son apparence moderne. Avec l'avènement du tracé sur couche, le travail au trait sur la Carte Routière est devenu plus précis et plus raffiné. Les triangles de distance ou de millage et une liste des stations de radio de l'Ontario constituent les ajouts les plus remarquables.

En 1963, la Carte Routière a encore une fois fait l'objet d'une nouvelle conception. Des nouveautés, soit des œuvres d'art photographiques en négatif et des techniques de tracé sur couche, ont été utilisées. C'est à cette étape que la carte a adopté son apparence moderne. Avec l'avènement du tracé sur couche, le travail au trait sur la Carte Routière est devenu plus précis et plus raffiné. Les triangles de distance ou de millage et une liste des stations de radio de l'Ontario constituaient les ajouts les plus remarquables.

[illegible][illegible]